

- A** ÖSTERREICH
- AU** AUSTRALIA
- B** BELGIË
BELGIQUE
BELGIEN
- BY** БЕЛАРУЎСЬ
БЕЛОРУЎСІЯ
- BIH** BOSNA I HERCEGOVINA
- BG** БЪЛГАРИЯ
- CY** ΚΎΠΡΟΣ
KYPROS
KIBRIS
- HR** HRVATSKA
- DK** DANMARK
- EST** EESTI
- FIN** SUOMI
- F** FRANCE
- D** DEUTSCHLAND
- GR** ΕΛΛΑΔΑ
- F**
DOM-TOM
GUADELOUPE
- GUY** GUYANE FRANÇAISE
- IRL** ÉIRE
IRELAND
- I** ITALIA
- IL** מדינת ישראל
- LV** LATVIJA
- LT** LIETUVA
- L** LËTZEBUERG
LUXEMBURG
LUXEMBOURG
- MAL** MALAYSIA
- M** MALTA
- F**
DOM-TOM
MARTINIQUE
MATINIK
- MEX** MÉXICO
- N** NORGE
- NC** NOUVELLE-CALÉDONIE
- NZ** NEW ZEALAND
AOTEAROA
- NL** NEDERLAND
- PL** POLSKA
- P** PORTUGAL
- GB** UNITED KINGDOM
- CZ** ČESKÁ REPUBLIKA
- MK** REPUBLIKA MAKEDONIJA
- RE** RÉUNION
- RO** ROMÂNIA
- RUS** РОССИЯ
- SCG** SRBIJA
- SK** SLOVENSKO
- SLO** SLOVENIJA
- E** ESPAÑA
- F**
DOM-TOM
SAINT MARTIN
SINT MAARTEN
- S** SVERIGE
- CH** SCHWEIZ
SUISSE
SVIZRA
- TR** TÜRKIYE
- H** MAGYARORSZÁG

AVVERTENZA IMPORTANTE

Il casco da lei acquistato è stato progettato e realizzato per essere utilizzato esclusivamente nei Paesi in cui vige l'omologazione ai sensi del Regolamento ECE/ONU n. 22 (vedi lista Paesi sul retro). L'utilizzo di questo casco in altri Paesi con normative diverse dalla ECE/ONU n. 22 può essere considerato dalle autorità locali una violazione delle vigenti leggi in materia. Di conseguenza, questo casco non può essere utilizzato negli Stati Uniti d'America, paese in cui vige l'omologazione ai sensi del Regolamento DOT.

IMPORTANT WARNING

The purchased helmet has been designed and realized to be exclusively used in the Countries where the homologation in force is in compliance with the ECE/ONU Regulation no. 22 (see Country list on the back). The use of this helmet in other Countries with regulations other than ECE/ONU no. 22 may be considered by the local authorities as breach of the laws in force. Therefore, this helmet cannot be used in the United States of America, a country in which homologation in force is in compliance with the DOT Regulations.

WICHTIGER HINWEIS

Der von Ihnen gekaufte Helm wurde für die ausschließliche Benutzung in den Ländern entwickelt und hergestellt, in denen die Zulassung gemäß des Sicherheitsstandards UN/ECE Nr. 22 gültig ist (siehe Liste der Länder auf der Rückseite). Die Benutzung dieses Helms in anderen Ländern mit Vorschriften, die von den

Vorgaben des Standards UN/ECE Nr. 22 abweichen, kann von den zuständigen Behörden vor Ort als Verletzung der einschlägigen Gesetze eingestuft werden. Folglich darf dieser Helm nicht in den Vereinigten Staaten von Amerika benutzt werden, da in diesem Land die Zulassung gemäß DOT-Verordnung gilt.

AVERTISSEMENT IMPORTANT

Le casque que vous venez d'acheter a été conçu et réalisé pour être utilisé uniquement dans les Pays où l'homologation aux termes de la Norme ECE/ONU 22 (voir la liste des Pays au verso) est en vigueur. L'utilisation de ce casque dans d'autres Pays ayant des normes différentes de ECE/ONU 22 pourra être jugée, par les autorités locales, en tant que violation des lois en vigueur en la matière. Par conséquent, ce casque ne peut pas être utilisé aux Etats-Unis d'Amérique, où l'homologation aux termes de la réglementation DOT est en vigueur.

ADVERTENCIA IMPORTANTE

El casco que Usted ha comprado se ha diseñado y fabricado para ser usado exclusivamente en los Países en que está vigente la homologación según el Reglamento ECE/ONU n.22 (véase lista de Países al dorso). El uso de este casco en otros Países con normativas diferentes a la ECE/ONU n.22 puede ser considerado por las autoridades locales un incumplimiento de las leyes vigentes en la materia. En consecuencia, este casco no puede ser usado en los Estados Unidos de América, país en el que está vigente la homologación según el Reglamento DOT.

ADVERTÊNCIA IMPORTANTE

O seu capacete foi projectado e realizado para ser utilizado exclusivamente nos Países onde está em vigor a homologação conforme o Regulamento ECE/ONU n.º 22 (veja lista Países atrás). A utilização deste capacete em outros Países com normativas diferentes da ECE/ONU n.º 22 poderá ser considerado pelas autoridades locais uma violação das leis vigentes em matéria. Consequentemente, este capacete não pode ser utilizado nos Estados Unidos da América, país onde vigora a homologação nos termos do regulamento DOT.

BELANGRIJKE WAARSCHUWING

De door u gekochte helm is ontworpen en gereïseerd om uitsluitend gebruikt te worden in de Landen waar de homologatie volgens de ECE/ONU Norm nr. 22 geldig is (zie achterkant voor lijst van Landen). Het gebruik van deze helm in andere Landen met andere normen dan de ECE/ONU nr. 22 zou door de lokale overheid beschouwd kunnen worden als schending van de betreffende geldende wetten. Daarom mag deze helm niet worden gebruikt binnen de Verenigde Staten van Amerika, waarbinnen de homologatie overeenkomst het DOT-reglement geldt.

TÄRKIEÄ VAORITUS

Hankkimasi kypärä on suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi pelkästään niissä maissa, joissa on voimassa tyyppihväksyntä ECE/ONU n. 22 määräyksen mukaisesti (ks. lista maista kääntöpuolelta). Kypärän käyttöä maissa, joissa on voimassa ECE/ONU n. 22 määräyksestä poikkeavat säännöt voidaan pitää paikallisten viranomaisten mukaan voimassa olevien lakien rikkomisena. Näin ollen tätä kypärää ei voi käyttää ylkysovelletaan DOT-asetuksen mukaista tyyppihväksyntää.

VIKTIG ADVARSEL

Hjelmen du har kjøpt er utviklet og produsert utelukkende for bruk i land hvor denne er godkjent i henhold til FN/ECE-regulativet nr. 22 (se listen på baksiden tilhvilke land). Bruker du denne hjelmen i andre land, hvor andre forskrifter enn FN/ECE nr. 22 er gjeldende, kan de lokale myndighetene betrakte dette som overtredelse av angjeldende lokale lover. Folgelig kan ikke denne hjelmen brukes i USA, da homologering i dette landet følger standarden DOT.

VIKTIG VARNING

Den hjälm ni köpt har utformats för användning endast i de länder där tygodkännandet gäller i enlighet med förordningen ECE/ONU nr. 22 (se lista över länder på baksidan). Användning av denna hjälm i andra länder med informativ som skiljer sig från ECE/ONU nr. 22 kan av lokala myndigheter betraktas som ett brott mot gällande lagstiftning på området. Denna hjälm kan alltså inte användas i USA, eftersom överensstämmelseförklaring i enlighet med DOT-förordningen (USA:s transportdepartement) krävs i detta land.

VIKTIG ADVARSEL

Den kabte hjelme er udelukkende designet og udarbejdet til brug i de lande, hvori krav om homologering i henhold til ECE/FN-reglementet nr. 22 er gældende (se fortegnelse over lande på bagsiden). Anvendelsen af denne hjelme i andre lande med standarder som afviger fra ECE/FN nr. 22, kan risikere at blive betragtet som en overtrædelse af de gældende love på området af de lokale myndigheder. Derfor kan denne hjelme ikke bruges i USA, et land, hvor typegodkendelse følger DOT-forordningen.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το κράνος που αγοράσατε σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε για να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά στις χώρες στις οποίες ισχύει η πιστοποίηση σύμφωνα με τον Κανονισμό ΟΕΕ/ΗΕ αρ. 22 (βλέπε κατάλογο χωρών στο πίσω μέρος). Η χρήση του κράνους σε άλλες χώρες με κανονισμούς διαφορετικούς από τον ΟΕΕ/ΗΕ αρ. 22 ενδέχεται να θεωρηθεί από τις τοπικές αρχές παραβίαση της σχετικής ισχύουσας νομοθεσίας. Ως εκ τούτου, το κράνος αυτό δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, καθώς στη χώρα αυτή ισχύει η πιστοποίηση σύμφωνα με τον Κανονισμό DOT.